

**AXOR****hansgrohe**

## EU Konformitätserklärung

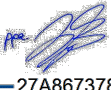
1. Modell Nr.:  
**76810\*\*\*, 76811\*\*\*, 76812\*\*\*, 76837\*\*\***
2. Name und Anschrift des Herstellers:  
**Hansgrohe SE, Austraße 5-9, 77761 Schiltach, Deutschland**
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
4. Gegenstand der Erklärung:  
**hansgrohe Aqittura M91 – Wasserspenderset mit L-Auslauf**
5. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der:
 

|                 |             |                                     |
|-----------------|-------------|-------------------------------------|
| (1) 2014/53/EU  | (RED)       | <input checked="" type="checkbox"/> |
| (2) 2014/35/EU  | (LVD)       | <input checked="" type="checkbox"/> |
| (3) 2014/30/EU  | (EMC)       | <input checked="" type="checkbox"/> |
| (4) 2009/125/EC | (Ecodesign) | <input type="checkbox"/>            |
| (5) 2011/65/EU  | (RoHS)      | <input checked="" type="checkbox"/> |
6. Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:  
**EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A14:2019 +A2:2019,  
EN 60335-2-24:2010 +A1:2019 +A11:2020 +A2:2019, EN 62233:2008, EN 62311:2008,  
EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301 489-17 V3.2.4; EN 300 328 V2.2.2, EN 62368-1:2014,  
EN IEC 63000:2018**
7. Gegebenenfalls Namen und Nummer der notifizierten Stelle, Beschreibung ihrer Mitwirkung und Bescheinigung:
8. Zusatzangaben (Beschreibung des Zubehörs und der Bestandteile, einschließlich Software, die den bestimmungsgemäßen Betrieb von Funkanlagen ermöglichen, etc.):  
**mit SodaBase (Mat.-Nr. 30039410) und L-Auslauf (Mat.-Nr. 76834\*\*\*) sowie  
„hansgrohe home“ Application (IOS und Android)  
Zubehör: F24 Erweiterungsset für 2 kg CO<sub>2</sub> Flasche (Mat.-Nr. 76819000)  
\*\*\* als Platzhalter für folgende technisch identische Farbvarianten:  
000 - Chrom; 670 - Mattschwarz; 800 – Edelstahl finish**

Datum/Ort/Unterschrift:

29.06.2023, Schiltach

Angaben zum Unterzeichner:

DocuSigned by:  
  
 27A8673781494C4...  
**Hansgrohe SE**  
 ppa. Jürgen Groß  
 Vice President

DocuSigned by:  
  
 72E96101F2D244E...  
**Hansgrohe SE**  
 i.A. Nicole Michels  
 Group Compliance Officer



# Translations

**BG: EU Декларация за съответствие**

- 1. Модел №
- 2. Име и адрес на производителя:
- 3. Производителя носи изцяло отговорността за издаването на настоящата Декларация за съответствие.
- 4. Обект на декларацията
- 5. Описаният погоре обект на декларацията отговаря на изискванията по:
- 6. Информация за съответните хармонизирани стандарти, които залегат в основата на настоящата декларация, или информация за техническите спецификации, за които се декларира съответствието:
- 7. При нужда, име и номер на нотифицирания орган, описание на оказаното съдействие и удостоверение:
- 8. Допълнителни данни (описание на принадлежностите и на съставните части, в т. ч. на софтуера, които гарантират използването на радиосъоръженията по предназначение, и т.н.): дата/място/подпис:
- Относно подписалото се лице:

**EN: EU Declaration of Conformity**

- 1. Model No:
- 2. Name and address of the manufacturer:
- 3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
- 4. Object of the declaration:
- 5. The object of the declaration described above is in conformity with:
- 6. Where applicable, references to the relevant harmonized standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared:
- 7. Where applicable, name and number of notified body, description of its involvement and certificate:
- 8. Additional information (Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended, etc.):
- Date/Place/Signature:
- Information on the signatory:

**FR: Déclaration de conformité UE**

- 1. Modèle n° :
- 2. Nom et adresse du fabricant :
- 3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
- 4. Objet de la déclaration :
- 5. L'objet susmentionné de la déclaration satisfait aux directives suivantes :
- 6. Indication des normes harmonisées en vigueur appliquées ou des spécifications techniques faisant l'objet de la conformité:
- 7. Le cas échéant, nom et numéro de l'organisme notifié, description de sa contribution et attestation :
- 8. Indications supplémentaires (description des accessoires et composants, y compris logiciel, permettant l'exploitation conforme d'installations radio, etc.):
- Date/lieu/signature :
- Identification du signataire :

**CZ Prohlášení o shodě EU**

- 1. Model č.:
- 2. Jméno a adresa výrobce:
- 3. Za vystavení tohoto prohlášení o shodě zodpovídá pouze výrobce:
- 4. Předmět prohlášení:
- 5. Výše uvedený předmět prohlášení splňuje předpisy:
- 6. Uvedené v platných harmonizovaných normách, které byly použity, nebo uvedené v technických specifikacích, pro které je shoda prohlášena:
- 7. Případně jméno a číslo certifikovaného centra, popis spolupůsobení a potvrzení:
- 8. Dodatečné údaje (popis přístřlušenství a součásti včetně softwaru, které umožňují provoz rádiových zařízení dle určení, atd.):
- Datum/místo/podpis:
- Údaje podepisující osoby:

**ES: Declaración de conformidad UE**

- 1. N° de modelo:
- 2. Nombre y dirección del fabricante:
- 3. El fabricante asume la sola responsabilidad para la expedición de esta declaración de conformidad.
- 4. Objeto de la declaración:
- 5. El objeto de la declaración arriba descrito cumple la normativa de las Directivas:
- 6. Referencia a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad:
- 7. Si procede, nombres y números de los organismos notificados, descripción de su participación y certificada:
- 8. Datos adicionales (descripción de los accesorios y de las partes integrantes, incluyendo software, que permiten el uso proyectado de equipos de radio, etc.):
- Fecha/lugar/firma:
- Datos del firmante:

**HR: EU izjava o sukladnosti**

- 1. Br. modela:
- 2. Naziv i adresa proizvođača:
- 3. Proizvođač snosi isključivu odgovornost za izdavanje ove Izjave o sukladnosti.
- 4. Predmet izjave:
- 5. Gore opisani predmet izjave ispunjava kriterije sljedećih direktiva:
- 6. Popis relevantnih usklađenih normi na koje se izjava odnosi ili popis tehničkih specifikacija za koje se potvrđuje sukladnost:
- 7. Ako je primjenjivo, naziv i broj prijavljenog tijela, opis njegovog sudjelovanja i potvrda:
- 8. Dodatne informacije (opis pribora i komponenti, uključujući softver koji omogućuje namjenski rad radijske opreme itd.):
- Datum, mjesto i potpis:

**DA: EU-overensstemmelseserklæring**

- 1. Model nr.:
- 2. Navn og adresse på fabrikanten:
- 3. Fabrikanten bærer eneansvaret for udstillingen af denne overensstemmelseserklæring.
- 4. Erklæringens genstand:
- 5. Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med forskrifterne i:
- 6. Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med:
- 7. Hvor det er relevant, det bemyndigede organ ... (navn, nummer) ..., der har foretaget ... (beskrivelse af aktiviteten) ... og udstedt atesten:
- 8. Supplerende oplysninger (beskrivelse af tilbehøret og bestanddelene inkl. software, der gør det muligt, at radioanlæg fungerer iht. formålet osv.):
- Sted/dato/underskrift:
- Underskrivers navn og stilling i virksomheden:

**ET: EÜ vastavusdeklaratsioon**

- 1. Mudeli nr.:
- 2. Tootja nimi ja allkiri:
- 3. Selle vastavusdeklaratsiooni eest on ainuvastutav tootja.
- 4. Deklareeritava objekt:
- 5. Eespool kirjeldatud deklareeritava objekti täidab järgmisi eeskirju:
- 6. Aluseks võetud kohaldatud harmoneeritud standardite andmed või tehnilised spetsifikatsioonid, mille vastavust deklareeritakse:
- 7. Vajaduse korral teavitatud asutuse nimi ja number, osalemise kirjeldus ja sertifikaat:
- 8. Lisaandmed (lisaseadmete ja komponentide kirjeldus, sealhulgas tarkvara, mis võimaldab raadioseadmete nõuetekohast tööd jne):
- Kuupäev/kohi/allkiri:
- Allkirjastaja andmed:

**HU: EU megfeleléségi nyilatkozat**

- 1. Modell sz.:
- 2. Gyártó neve és címe:
- 3. Ennek a megfeleléségi nyilatkozatnak a kibocsátásáért kizárólag a gyártót terheli felelősség.
- 4. A nyilatkozat tárgya:
- 5. A fent megnevezett nyilatkozat tárgya megfelel az alábbi irányelvek előírásainak:
- 6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfeleléségi nyilatkozatot tették:
- 7. Adott esetben a bejelentett szervezet neve és száma, a beavatkozás ismertetése és tanúsítvány:
- 8. További információk (tartozékok és alkatrészek leírása, ideértve a szoftvereket, amelyek lehetővé teszik a rádiókészülékek megfelelő működését, stb):
- Dátum/Hely/Aláírás:
- Aláíró azonosító adatai:

**EL: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ**

- 1. Αρ. μοντέλου:
- 2. Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:
- 3. Ο κατασκευαστής φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης.
- 4. Αντικείμενο δήλωσης:
- 5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω πληροί τις προδιαγραφές των:
- 6. Αναφορά των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή αναφορές στις τεχνικές προδιαγραφές για τις οποίες δηλώνεται συμμόρφωση:
- 7. Όπου ισχύει, όνομα και αριθμός του κοινοποιημένου οργανισμού, περιγραφή της συνεργασίας και της πιστοποίησης:
- 8. Πρόσθετα στοιχεία (περιγραφή των αξεσουάρ και των εξαρτημάτων, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού, που καθιστούν δυνατή την προβλεπόμενη λειτουργία του ραδιοεξοπλισμού κ.λπ.):
- Ημερομηνία/Τόπος/Υπογραφή:
- Στοιχεία υπογράφοντος:

**FI: EU Yhdenmukaisuusjulistus**

- 1. Malli Nro.:
- 2. Valmistajan nimi ja osoite:
- 3. Valmistaja on yksinään vastuussa tään yhdenmukaisuusjulistuksen tekemisestä.
- 4. Julistuksen kohde:
- 5. Yllämainittu julistuksen kohde täyttää seuraavien määräysten vaatimukset:
- 6. Niiden asiaankuuluvien harmonisoitujen normien tiedoksianto, joita käytettiin perusteena tai niiden teknisten spesifikaatioiden tiedoksianto, joille yhdenmukaisuus julistetaan:
- 7. Tarvittaessa notifioidun paikan nimet ja numerot, sekä niiden vaikutuksen kuvaus ja todistaminen:
- 8. Lisätiedot (Niiden lisävarusteiden ja ainesosien kuvaus, software mukaan lukien, jotka mahdollistavat radiolaitteiden määräystenmukaisen käytön, jne.):
- Päiväys/paikka/allekirjoitus:
- Tiedot allekirjoittajasta:

**IT: Dichiarazione di conformità UE**

- 1. N. modello:
- 2. Nome del fabbricante e suo indirizzo:
- 3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.
- 4. Oggetto della dichiarazione:
- 5. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione:
- 6. Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data delle norme, o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità, compresa la data delle specifiche:
- 7. Se del caso, l'organismo notificato ... (denominazione, numero) che ha effettuato ... (descrizione dell'intervento) e rilasciato il certificato:
- 8. Informazioni supplementari (descrizione degli accessori e dei componenti, compreso il software, che consentono il funzionamento previsto delle apparecchiature radio, ecc.):
- Data/Luogo/Firma:
- Firmato a nome e per conto di:



# Translations

**LT: ES atitikties deklaracija**

- 1. Modelio Nr.:
- 2. Gamintojo pavadinimas ir adresas:
- 3. Visa atsakomybė už šios atitikties deklaracijos išdavimą tenka gamintojui.
- 4. Deklaracijos objektas:
- 5. Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka šiuos reikalavimus:
- 6. Informacija apie taikomus darniuosius standartus, kuriais remiamasi, arba apie technines specifikacijas, kurių atitikimas deklaruojamas:
- 7. Jei reikia, notifikuotosios įstaigos pavadinimas ir numeris, jos dalyvavimo pobūdis ir aprašymas:
- 8. Papildoma informacija (priedų ir sudedamųjų dalių, įskaitant programinę įrangą, užtikrinančių tinkamą radio ryšio įrangos veikimą ir pan., aprašymas):
- Data / vieta / parašas:
- Informacija apie pasirašiusįjį asmenį:

**LV: ES atbilstības deklarācija**

- 1. Modelis Nr.:
- 2. Ražotāja nosaukums un adrese:
- 3. Ražotājs uzņemas pilno atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu.
- 4. Deklarācijas priekšmets:
- 5. Augstāk norādītais deklarācijas priekšmets atbilst sekojošo normu prasībām:
- 6. Harmonizētās normas, uz kuru pamata ir sastādīta atbilstības deklarācija, respektīvi, tehniskās specifikācijas, kuru atbilstība tiek deklarēta:
- 7. Sertifikācijas orgāna nosaukums un numurs, dalības apraksts un apliecinājums:
- 8. Papildu ziņas (piederumu un komponentu apraksts, ieskaitot programmatūru, kas nodrošina radioiekārtu lietošanu atbilstoši noteiktajam mērķim, u.c.):
- Datums/vieta/paraksts:
- Ziņas par parakstītāju:

**NL: EU conformiteitsverklaring**

- 1. Model nr.:
- 2. Naam en adres van de fabrikant:
- 3. De uitsluitende verantwoordelijkheid voor de afgifte van deze conformiteitsverklaring heeft de fabrikant:
- 4. Voorwerp van de verklaring:
- 5. Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring voldoet aan de voorschriften van d
- 6. Vermelding van de van toepassing zijnde geharmoniseerde normen die ten grondslag zijn gelegd, of vermelding van de technische specificaties, waarvoor de conformiteit wordt verklaard:
- 7. Indien van toepassing naam en nummer van de genotificeerde instantie, beschrijving van de medewerking en bewijs:
- 8. Verdere vermeldingen (beschrijving van het toebehoren en van de bestanddelen, inclusief software die de reglementaire werking van radiografische systemen mogelijk maken enz.):
- Datum/plaats/handtekening:
- Vermeldingen bij de ondertekenaar:

**NO: EU-samsvarserklæring**

- 1. Modell nr.:
- 2. Produsentens navn og adresse:
- 3. Produsenten er eneansvarlig for utstedelsen av denne samsvarserklæringen.
- 4. Gjenstand for erklæringen:
- 5. Gjenstanden som er beskrevet ovenfor oppfyller forskriftene i:
- 6. Angi de relevante harmoniserte normene som er brukt, eller angivelse av de tekniske spesifikasjonene samsvaret er erklært for:
- 7. Eventuelt navn og nummer til myndigheten det er rapportert til, beskrivelse av deltakelse og attest:
- 8. Tilleggsopplysninger (beskrivelse av tilbehør og bestanddeler, inkludert programvare, som muliggjør forskriftsmessig drift av radioanlegg, etc.):
- Dato/sted/underskrift
- Informasjon om underskriveren:

**PL: Deklaracja zgodności UE**

- 1. Model nr:
- 2. Nazwa i adres producenta:
- 3. Samodzielną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.
- 4. Przedmiot deklaracji:
- 5. Powyżej opisany przedmiot deklaracji spełnia następujące przepisy:
- 6. Wskazanie obowiązujących norm zharmonizowanych, stanowiących podstawę lub specyfikacji technicznych, dla których wystawiono deklarację zgodności:
- 7. Jeśli wymagane nazwa i numer certyfikowanej jednostki, opis jej działań i zaświadczenie:
- 8. Informacje dodatkowe (opis wyposażenia dodatkowego i elementy składowe, włącznie z oprogramowaniem, które umożliwiają eksploatację urządzeń radiowych zgodną z przeznaczeniem, itd.):
- Data, miejscowość i podpis:
- Dane podpisującego:

**PT: Declaração de Conformidade UE**

- 1. Modelo n.º:
- 2. Nome e endereço do fabricante:
- 3. A emissão desta Declaração de Conformidade é da exclusiva responsabilidade do fabricante.
- 4. Objeto da declaração:
- 5. O objeto supraindicado da declaração cumpre as seguintes prescrições:
- 6. Indicação das normas harmonizadas aplicadas, ou indicação das especificações técnicas para as quais é declarada a conformidade:
- 7. Eventualmente nome e número da entidade notificada, descrição do seu envolvimento e certificação:
- 8. Informações complementares (descrição dos acessórios e dos componentes, incl. software que permite a operação adequada de instalações radioelétricas, etc.):
- Data/Local/Assinatura:
- Informações sobre o signatário:

**RO: Declarație de conformitate UE**

- 1. Nr. model:
- 2. Denumirea și adresa producătorului:
- 3. Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.
- 4. Obiectul declarației:
- 5. Obiectul declarației descris mai sus este conform cu următoarele directive:
- 6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea:
- 7. Dacă este cazul, numele și numărul organismului notificat, descrierea de intervenției și de certificare
- 8. Informații suplimentare (descrierea accesoriilor și a componentelor, inclusiv software-ul care să permită funcționarea corectă a echipamentelor radio, etc.):
- Data/Localitate/Semnătură:
- Date referitoare la semnatar:

**SK: EÚ Vyhlásenie o zhode**

- 1. Model č.:
- 2. Názov a adresa výrobcu:
- 3. Výhradnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.
- 4. Predmet vyhlásenia:
- 5. Hore popísaný predmet vyhlásenia spĺňa predpisy:
- 6. Údaj príslušných harmonizovaných noriem, ktoré sa zobrali za základ, alebo údaj technických špecifikácií, pre ktoré sa vyhlásenie vydáva:
- 7. V prípade potreby názov a číslo notifikovaného orgánu, popis jeho spolupôsobenia a osvedčenie:
- 8. Dodatočné údaje [Popis príslušenstva a súčasti, vrátane softvéru, ktoré umožňujú prevádzku rádiových zariadení v súlade s určením atď.]:
- Dátum/miesto/podpis:
- Údaje k podpisujúcej osobe:

**SL: EU-izjava o skladnosti**

- 1. Model št.:
- 2. Naziv in naslov proizvajalca
- 3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.
- 4. Predmet izjave:
- 5. Zgoraj opisani predmet izpolnjuje zahteve:

- 6. Navedba ustreznih uporabljenih usklajenih standardov ali navedba tehničnih specifikacij, za katere je bila izdana skladnost:
- 7. Naziv in številka priglašeneга organa, opis njegovega sodelovanja in potrdilo po potrebi:
- 8. Dodatne informacije (opis dodatne opreme in sestavnih delov, vključno s programsko opremo, ki omogoča namensko uporabo radijske opreme itd.):
- datum/kraj/podpis:
- Podatki podpisnika:

**SV: EU Försäkran om överensstämmelse**

- 1. Modell nr:
- 2. Tillverkarens namn och adress:
- 3. Tillverkaren är ensam ansvarig för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse:
- 4. Denna försäkran gäller följande:
- 5. Ovan beskrivna föremål uppfyller föreskrifterna
- 6. Uppgift om relevanta harmoniserade standarder eller uppgift om tekniska specifikationer för vilka försäkran om överensstämmelse gäller:
- 7. I förekommande fall namn och nummer på den anmälda organet, beskrivning av dess medverkan och bestyrkande:
- 8. Ytterligare uppgifter (beskrivning av tillbehör och av beståndsdelar, inklusive mjukvara, som möjliggör ändamålsenlig användning av radioutrustning, etc.):
- Datum/plats/underteckning:
- Uppgifter om undertecknaren: